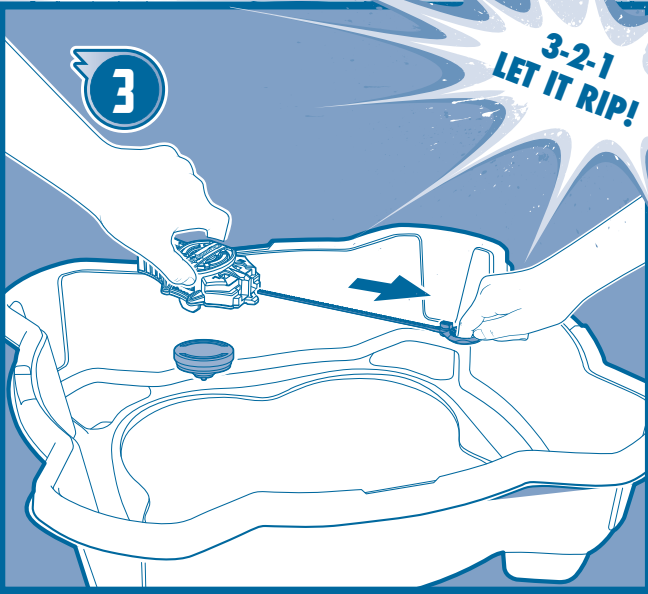
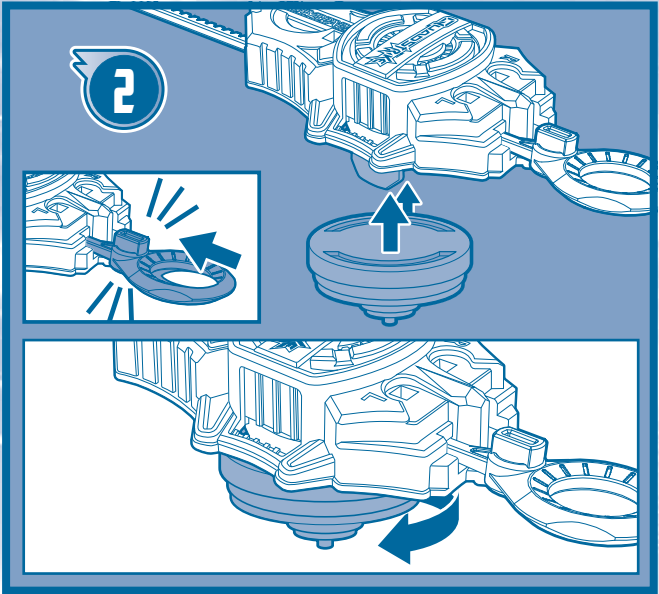
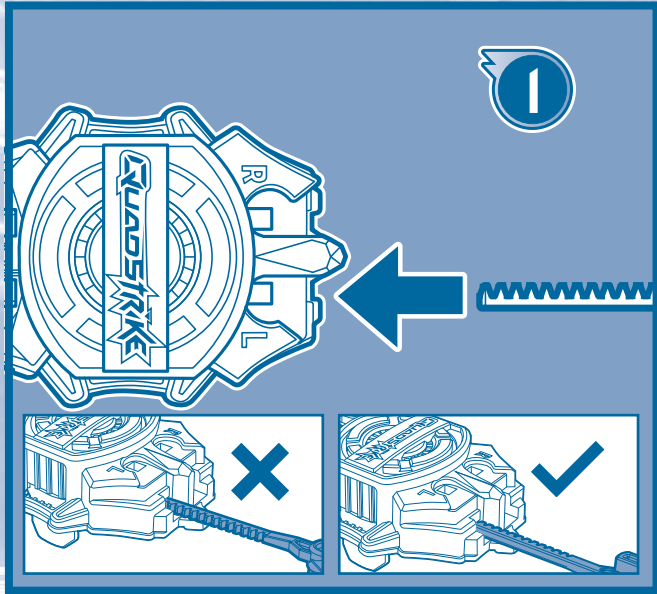


en LAUNCH fr LANCER de STARTEN	es LANZAR pt LANÇAR it LANCIO	nl LANCEREN sv AVFYRA da AFFYR	no SKYT UT fi LAUKAISU el ΕΚΤΟΞΕΥΣΗ	pl WYSTRELIWANIE hu KILÖVÉS tr FIRLATMA	cs ODPÁLENÍ sk VYPÁLENIE ro LANSARE	ru ЗАПУСК bg ИЗСТРЕЛВАНЕ hr IZBACIVANJE	lt PALEISKITE sl SPROŽITEV uk ПУСК	et HEITMINE lv PALAIDE ar إطلاق
--	---	--	---	---	---	---	--	---



- en

1. Insert into left (L) slot.
Teeth face center
2. Load. Twist right.
Top connects loosely

sv

1. För in i vänster (L) skåra.
Taggarna ska vara vända mot mitten
2. Ladda. Vrid åt höger.
Snurran sitter löst på plats

tr

1. Glisse dans la fente de gauche (L).
Les dents vers le centre
2. Insère. TOURNE VERS LA DROITE.
La toupie tiendra à peine

de

1. In den linken (L) Schlitz einsetzen.
Die Zacken zeigen nach innen
2. Laden. Nach rechts drehen.
Der Kreisel sitzt locker

es

1. Introduce en la ranura izquierda (L).
Lado dentado hacia el centro
2. Carga. Gira hacia la derecha.
El top se conecta holgadamente

pt

1. Inserir na abertura da esquerda (L).
Dentes voltados ao centro
2. Inserir. Girar à direita.
O encaixe do pião não é firme

it

1. Inserisci nella fessura di sinistra (L).
I dentelli sono rivolti verso il centro
2. Carica. Gira a destra.
La trottoia non è innestata saldamente

ru

1. Inlinkgleuf (L) steken.
De tanden zijn naar het midden gericht
2. Laden. Naar rechts draaien.
De tol is er losjes aan vastgekoppeld

lt

1. Įdėti į kairiąją (L) angą.
Dantukai nukreipti į vidurį
2. Užtaisykite. Pasukite dešinėn.
Suktukas susijungia laisvai

lv

1. Vstavi v levo (L) rezo
Z zobniki proti sredini
2. Vstavi tubo. Zavrti v desno.
Vrtavka se ohlapno prilaga

uk

1. Вставте в лівий (L) отвір.
Зубцями до центру
2. Завантажте. Поверніть вправо.
Дзига прикрипиться нещільно

et

1. Sisesta vasakusse (L) avasse.
Hambad on keskoska poole
2. Lae. Keera paremale.
Ülaosa saab lihtsalt ühendada

iv

1. Ilevietot kreisās puses (L) atverē.
Zobi ir paversti centra virzienā.
2. Ilevietot. Pagrieziet pa labi.
Virpuldiskis turas vaļīgi.

ar

1. قم بتركيبها في الفتحة اليسرى (L).
توسيط وجه السكون
2. التعبئة. التقاف لليمين.
تم توصيل القطعة العلوية بشكل غير دقيق

fr

1. Sol (L) yuvaya takin.
Diş yüzü merkezi
2. Takin. Sağa çevirin.
Topaç gevşek şekilde bağlanır

cs

1. Vsadte do levé štěrbiny (L).
Zoubky směřují ke středu
2. Vložte. Otočte doprava.
Kotouč je připojený volně

sk

1. Vložte do ľavej drážky (L).
Zuby mieria do stredu
2. Vložte. Otočte doprava.
Kotúč sa spája na voľno

ro

1. Introdu în fanta din stânga (L).
Dinții sunt îndreptați spre centru
2. Încarcă. Răsucește spre dreapta.
Titrezul se conectează ușor

ru

1. Вставьте в левое (L) отверстие.
Зубцами к центру
2. Вставьте. Поверните вправо.
Волчок присоединяется неплотно

bg

1. Поставете в левия слот (L).
Зъбите трябва да са насочени към центъра
2. Заредете. Завъртете надясно.
Пумпачът е прикрепен леко

hr

1. Umetnite u lijevi (L) utor.
Zubi moraju biti usmjereni prema središtu
2. Napunite. Zakrenite udesno.
Zvrk se labavo povezuje

en BATTLE fr COMBATTRE de BATTLE es BATALLA pt BATALHAR	it COMBATTIMENTO nl GEVECHT sv STRID da KAMP no KJEMP	fi TAISTELE el ΜΑΧΗ pl WALKA hu CSATA tr KAPIŞMA	cs BITVA sk BOJ ro LUPTĂ ru БОЙ bg БИТКА	hr BORBA lt KAUKITĖS sl BITKA uk БИТВА et VÕITLUS	lv CIŅA ar المعركة
---	---	--	--	---	--

- en

FIRST PLAYER TO 3 POINTS WINS!

fr

LE PREMIER JOUEUR À COMPTER 3 POINTS GAGNE !

de

WER ZUERST 3 PUNKTE HAT, GEWINNT!

es

¡GANA EL PRIMER JUGADOR QUE CONSIGA 3 PUNTOS!

pt

VENCE QUEM MARCAR 3 PONTOS PRIMEIRO!

it

VINCE CHI SEGNA PER PRIMO 3 PUNTI!

nl

DE EERSTE SPELER DIE 3 PUNTEN BEHAALT, WINT!

sv

DEN FÖRSTA SPELAREN SOM FÅR 3 POÄNG VINNER!

da

DEN FØRSTE SPILLER, DER FÅR 3 POINT, VINDER!

no

FØRSTE SPILLER SOM FÅR 3 POENG, VINNER!

fi

ENSIMMÄINEN PELAAJA, JOKA SAA 3 PISTETTÄ, VOITTAA!

el

Ο ΠΡΩΤΟΣ ΠΑΙΚΤΗΣ ΠΟΥ ΘΑ ΠΕΤΥΧΕΙ 3 ΒΑΘΜΟΥΣ, ΚΕΡΑΙΖΕΙ!

pl

WYGRYWA GRACZ, KTÓRY JAKO PIERWSZY ZDOBEÐDZIE 3 PUNKTY!
- hu

AZ NYER, AKI ELSŐKÉNT ÖSSZEGYŰJT 3 PONTOT!

tr

3 PUAN ALAN İLK OYUNCU KAZANIR!

cs

VYHRAJE HRÁČ, KTERÝ JAKO PRVNÍ ZÍSKÁ 3 BODY!

sk

PRVÝ HRÁČ, KTORÝ ZÍSKA 3 BODY, VYHRÁVA.

ro

CÂŞTIGĂ JUCĂTORUL CARE AJUNGE PRIMUL LA 3 PUNCTE!

ru

ПОБЕЖДАЕТ ИГРОК, ПЕРВЫМ НАБРАВШИЙ 3 ОЧКА!

bg

ПЕЧЕЛИ ПЪРВИЯТ ИГРАЧ, КОЙТО СЪБЕРЕ 3 ТОЧКИ.

hr

PRVI IGRAČ S 3 BODA POBJEÐUJE!

lt

LAIMI PIRMASIS 3 TAŠKUS SURINKĘS ŽAIDĖJAS!

sl

ZMAGA IGRALEC, KI PRVI OSVOJI 3 TOČKE!

uk

ПЕРШИЙ, ХТО ОТРИМАЄ 3 БАЛИ, ВИГРАЄ!

et

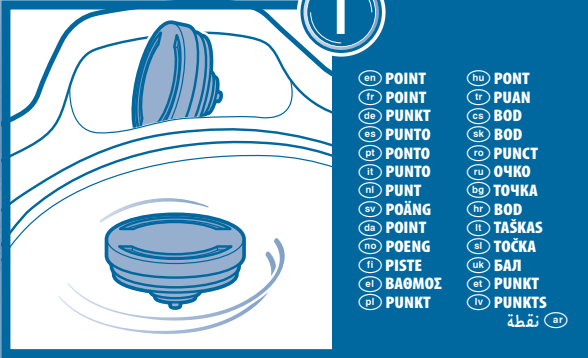
VÕIDAB MÄNGIJA, KES SAAB ESIMESENA 3 PUNKTI!

iv

UZVAR SPĒLĒTĀJS, KURŠ PIRMAIS GŪST 3 PUNKTUS!

ar

يفوز أول لاعب يحصل على 3 نقاط.



- en

POINT

fr

POINT

de

PUNKT

es

PUNTO

pt

PONTO

it

PUNTO

nl

PUNT

sv

POÄNG

da

POINT

no

POENG

fi

PISTE

el

ΒΑΘΜΟΣ

pl

PUNKT
- hu

PONT

tr

PUAN

cs

BOD

sk

BOD

ro

PUNCT

ru

ОЧКО

bg

ТОЧКА

hr

BOD

lt

TAŠKAS

sl

TOČKA

uk

БАЛ

et

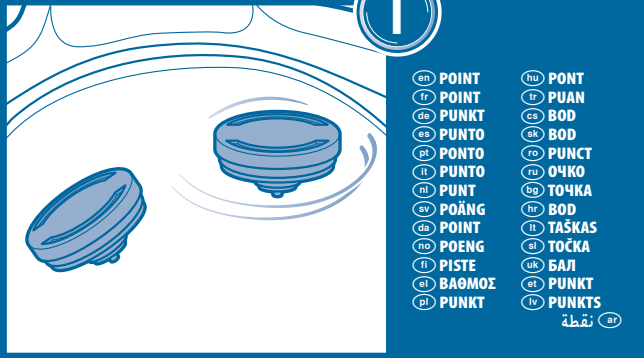
PUNKT

iv

PUNKTS

ar

نقطة



- en

POINT

fr

POINT

de

PUNKT

es

PUNTO

pt

PONTO

it

PUNTO

nl

PUNT

sv

POÄNG

da

POINT

no

POENG

fi

PISTE

el

ΒΑΘΜΟΣ

pl

PUNKT
- hu

PONT

tr

PUAN

cs

BOD

sk

BOD

ro

PUNCT

ru

ОЧКО

bg

ТОЧКА

hr

BOD

lt

TAŠKAS

sl

TOČKA

uk

БАЛ

et

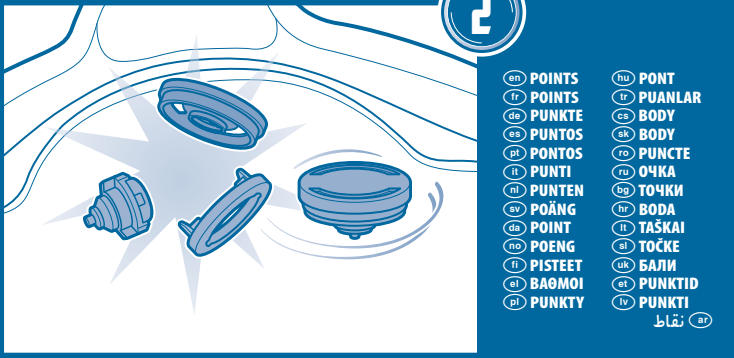
PUNKT

iv

PUNKTS

ar

نقطة



- en

POINTS

fr

POINTS

de

PUNKTE

es

PUNTOS

pt

PONTOS

it

PUNTI

nl

PUNTEN

sv

POÄNG

da

POINT

no

POENG

fi

PISTEET

el

ΒΑΘΜΟΙ

pl

PUNKTY
- hu

PONT

tr

PUANLAR

cs

BODY

sk

BODY

ro

PUNCTE

ru

ОЧКА

bg

ТОЧКИ

hr

BODA

lt

TAŠKAS

sl

TOČKE

uk

БАЛИ

et

PUNKTID

iv

PUNKTI

ar

نقاط

- en

RING OUT FINISH

fr

K.O. PAR SORTIE D'ARÈNE

de

RING OUT FINISH

es

FINAL POR SALIDA

pt

LANÇAMENTO PARA FORA DA ARENA

it

FINE PER USCITA

nl

FINISH UIT DE RING

sv

UTSLAGSVINST

da

AFSLUTNING UDEN FOR RINGEN

no

SLÅ DEN UT AV RINGEN

fi

ULOS KEHÄSTÄ -LOPETUS

el

ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ ΑΝΩΓ ΕΚΤΟΞΕΥΣΗΣ

pl

POZA RINGIEM
- hu

RINGEN KÍVÜLI BEFEJEZÉS

tr

RİNGDEN ATARAK YENME

cs

UKONČENÍ V PŘÍPADĚ KOTOUČE MIMO ARÉNU

sk

UKONČENIE V PRÍPADE KOTUČA MIMO ARÉNU

ro

FINAL PRIN SCOATERE DIN RING

ru

ВЫБИВАНИЕ С РИНГА

bg

ФИНАЛ С ИЗБУТВАНЕ ОТ КРЪГА

hr

POBJEDA IZBACIVANJEM IZ RINGA

lt

ŽAIDIMAS BAIGIAMAS UŽ ŽIEDO

sl

ZMAGA V ARENI

uk

ЗА МЕЖАМИ РИНГУ

et

AREENILT VÄLJA LÕÕMINE

iv

IZSITĒJA TRIUMFS

ar

الفوز بالطرده من الحلبة
- en

SURVIVOR FINISH

fr

K.O. PAR DERNIER SURVIVANT

de

SURVIVOR FINISH

es

FINAL POR SUPERVIVENCIA

pt

VITÓRIA POR SOBREVIVÊNCIA

it

FINE PER SOPRAVVIVENZA

nl

OVERLEVINGSFINISH

sv

ÖVERLEVARVINST

da

AFSLUTNING MED OVERLEVELSE

no

DEN SOM OVERLEVER, VINNER

fi

ELOONJÄÄMISLOPETUS

el

ΕΛΛΟΥΔΙΑΣ ΕΠΙΖΩΝΤΑ

pl

OCAŁONY
- tr

HAYATTA KALARAK YENME

cs

POSLEDNÍ PREŽIVŠÍ

sk

POSLEDNÝ PREŽIVŠÍ

ro

FINALUL SUPRAVIEȚITORULUI

ru

ПОСЛЕДНИЙ ВЫЖИВШИЙ

bg

ФИНАЛ С ОЦЕЛЯВАНЕ

hr

POBJEDA ZADNJEG PREŽIVJELOG

lt

ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠLIKUS

sl

ZMAGA PREŽIVELEGA

uk

НАЙВИТРИВАЛИШИЙ

et

ELLUVÄÄJA FINIŠ

iv

APLAUSI PAR IZTURIŅU

ar

الفوز بالاستمرار في الحركة

- en

BURST FINISH

(Burst rates vary)

fr

K.O. EXPLOSIF

(Les taux d'explosion varient)

de

BURST FINISH

(Die Berstrate variiert)

es

FINAL EXPLOSIVO

(La frecuencia de separación varía)

pt

VITÓRIA POR ECLOSAO

(A frequência de desmontagens varia)

it

FINE PER BURST

(La frequenza del Burst varia)

nl

KNOCK OUT DOOR EXPLOSIE

(Explosiesnelheden variëren)

sv

EXPLOSIONSVINST

(Antal explosioner varierar)

da

AFSLUTNING MED SPRÆNGNING

(Sprængningshyppigheder varierer)

no

BRISTEAVSLUTNING

(Bristefrekvenser kan variere)
- tr

HAJOAMISLOPETUS

(Hajoamisasteet vaihtelevat)

el

ΕΚΡΗΚΤΙΚΟΣ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟΣ

(Οι βαθμοί έκρηξης διαφέρουν)

pt

WYBUCH

(Stopnie wybuchu są różne).

hu

ROBBANTÁSOS BEFEJEZÉS

(A robbanások gyakorisága eltérő)

tr

PARÇALAYARAK YENME

(Parçalanma dereceleri farklılık gösterir)

cs

UKONČENÍ VÝBUCHEM

(Míra výbuchu kotoučů je různá)

sk

UKONČENIE VÝBUCHOM

(Miera výbuchu kotúčov je rôzna)

ro

FINAL PRIN DEZMEMBRARE

(Forte de dezmembrare variază)

ru

СОКРУШИТЕЛЬНАЯ ПОБЕДА

(Волчки разрушаются с разной частотой)

bg

ФИНАЛ С ИЗБУХВАНЕ

(Силата на избухване варира)
- tr

POBJEDA RASPADANJEM

(Stopa raspadanja se razlikuje)

lt

ŽAIDIMAS BAIGIAMAS SUKTUKUI IŠIRUS

(Iširimo greitis skiriasi)

sl

ZMAGA Z RAZPADOM

(Stopnje razpadanja so različne)

uk

ОСТАННІЙ ВЦІЛІЛИЙ

(Масштаби розпання можуть бути різними)

ar

الْقَوْز بِالانفجار

(تختلف معدلات الانفجار)

- en

QUADSTRIKE not fully compatible with other systems.

tr

QUADSTRIKE n'est pas entièrement compatible avec d'autres systèmes.

de

QUADSTRIKE ist nicht vollständig kompatibel mit anderen Systemen.

es

QUADSTRIKE no es totalmente compatible con otros sistemas.

pt

QUADSTRIKE não é totalmente compatível com outros sistemas.
- lt

QUADSTRIKE non è completamente compatibile con altri sistemi.

tr

QUADSTRIKE niet volledig compatibel met andere systemen.

de

QUADSTRIKE ist nicht vollständig kompatibel mit anderen Systemen.

sk

QUADSTRIKE nie je úplne kompatibilná s inými systémami.

ro

QUADSTRIKE nu este total compatibil cu alte sisteme.
- fi

QUADSTRIKE ei ole täysin yhteensopiva muiden järjestelmien kanssa.

sk

Aplicácia QUADSTRIKE nie je úplne kompatibilná s inými systémami.

tr

QUADSTRIKE nie je úplne kompatibilná s inými systémami.

ru

Апрес QUADSTRIKE не полностью совместима с другими системами.

iv

QUADSTRIKE ei õhitud täielikult teiste süsteemidega.
- hr

QUADSTRIKE nije u potpunosti kompatibilan s drugim sustavima.

tr

QUADSTRIKE nav pilnībā sadēriga ar citām sistēmām.

iv

QUADSTRIKE ne visa sudienamās su kitomis sistēmām.

uk

Апликація QUADSTRIKE ni v celoti združljiva z drugimi sistemi.

et

Сгаион QUADSTRIKE неовнићто сшиснић з шиснић системоми.

ar

QUADSTRIKE ei õhitud täielikult teiste süsteemidega.

Manufactured under license from TOMY Company, Ltd.
©Hiro Morita, BBBProject

QUADSTRIKE and HASBRO and all related trademarks and logos are trademarks of Hasbro, Inc. © 2023 Hasbro.
Manufactured by/Produit de: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH. Represented by/Reprezentat de: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL. © Hasbro UK Ltd., P.O. Box 43, Newport, NP19 4YH, UK. © Üretici Firma Bilgileri: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont Isviçre TEL +41 324210800. Hasbro Oyuncak San. ve Tic. A.Ş. tarafından ithal edilmiştir. Tüketiciler Hizmetleri: Burhaniye Mah. Abdullahgah Cad. No: 51/2 34676 Beylerbeyi İstanbul Türkiye TEL +90 2164229010.

1022F6806EU40F6784

